



VISOCALL IP. Staff Terminal ST-TOUCH.

Instructions succinctes.

HEALTH CARE

SCHRACK
S E C O N E T



(1) Généralités

L'interface utilisateur est commandée via l'écran tactile. Des menus ouverts par une pression sur des symboles ou des boutons de commande vous permettent de naviguer dans le logiciel Staff Terminal. Pour afficher les entrées masquées des listes comportant plus de 6 entrées, vous devez faire glisser votre doigt vers le haut ou le bas sur la surface de l'écran. Pour afficher les contenus supplémentaires dans le menu de certaines fonctions, faites glisser votre doigt vers la gauche ou la droite sur la surface de l'écran. En fonction de l'application choisie, une barre déroulante blanche apparaîtra à droite ou en bas de l'écran.

En cliquant sur un symbole, vous ouvrez les onglets ou sous-menus correspondant aux symboles ou aux explications affichés. Cette règle s'applique à la barre d'onglets, aux entrées de liste et à la zone fonctionnelle.

En cliquant une seconde fois sur le même onglet, vous ouvrez la liste des chambres.

Une pression sur le symbole  au niveau des sous-menus des entrées de liste et dans les menus de fonction vous permet de quitter la liste ou le sous-menu correspondants.

Le instructions succinctes du VISOCALL IP Staff Terminal est destiné à vous aider à vous familiariser avec le système. Il se base sur la connaissance préalable du **manuel d'utilisation du VISOCALL IP Staff Terminal (K-HB-023FR)** et de la barre d'onglets avec l'onglet de liste.

(2) Interface utilisateur



Interconnexion manuelle de stations

Le poste concerné est basculé manuellement sur un autre poste.



Interconnexion passive de stations

Un autre poste est basculé sur le poste concerné.



Centralisation locale active

Le poste n'indique que les appels sur le Staff Terminal.



Centralisation globale active

Les appels du poste sont audibles au niveau du poste central uniquement.



Niveau de service 1 ou 2

Cet état est affiché lors du basculement du niveau par défaut (pas d'affichage) au niveau 1 ou 2.



(3) Onglet de liste



Liste d'appel

Contient tous les événements d'appel de l'ensemble du bloc de soins.



Liste des appels enregistrés

Contient toutes les chambres avec les appels enregistrés.



Liste de présence

Contient toutes les chambres dont la présence est définie.



Liste d'erreurs

Contient toutes les panne et défauts actuels du bloc de soins, ainsi que d'éventuels systèmes externes.

États des onglets de liste:



La liste ne contient pas d'entrées et n'est pas sélectionnée.



La liste contient des entrées et n'est pas sélectionnée.



L'onglet de liste a été sélectionné et l'onglet est ouvert.

(4) Symboles - type d'appel

Les symboles de type d'appel suivants peuvent être affichés:

	Appel depuis une chambre		Appel de diagnostic (consultation impossible)
	Appel d'urgence depuis une chambre		Alarme incendie (consultation impossible)
	Appel de médecin		Alarme DÉSO (consultation impossible)
	Alarme cardiaque		Batterie DÉSO faible (consultation impossible)
	Appel WC (consultation impossible)		Manipulation DÉSO (consultation impossible)
	Appel d'urgence WC (consultation impossible)		Menace DÉSO (consultation impossible)
	Appel depuis un lit		Arrêt de diagnostic (consultation impossible)
	Appel d'urgence depuis un lit		Arrêt de lit
	Appel de service		Événement général

(5) Symboles de présence et d'appel

Il est possible de définir jusqu'à 3 symboles (appel ou présence) par page et de les disposer selon votre choix (configuration du système).

- Présence avec personnel défini (infirmière, personnel de service ou médecin),
- Déclenchement d'un appel avec un appel défini (appel ou appel d'urgence).

Fonction d'appel (appel ou appel d'urgence):
inactive/active



Infirmière



Médecin



Alarme cardiaque

Fonction de présence:
inactive/active



Infirmière



Personnel de
service



Médecin

(Toujours allumée en cas d'appels,
lumière clignotante en cas d'appel d'urgence)

(6) Symboles fonctionnels

Les symboles fonctionnels sont affichés dans la partie centrale de la zone fonctionnelle et peuvent également être répartis sur plusieurs pages (voir barre déroulante). L'affichage des symboles fonctionnels dépend du niveau de service correspondant.

	Interconnexion		
	Centralisation locale Activer		Désactiver la centralisation locale
	Annonce générale		Annonce infirmière
	Annonce médecin		Annonce personnel
	Téléphone		Radio
	Sonnerie		Volumes
	Réglage de l'heure et de la date		Paramètres - écran
	Changer de niveau de service		Niveau de service Quitter

(7) Affichage d'appel

Dès qu'un appel est émis dans la station, l'affichage sur écran change automatiquement et la liste d'appel s'ouvre.

L'appel est affiché sous forme détaillée avec indication du numéro de chambre ou de lit et du type d'appel. Lorsque plusieurs appels surviennent en même temps, l'appel doté de la priorité la plus élevée est toujours affiché en première position.



Appel avec la priorité la plus élevée

Symbole - type d'appel

Type d'appel

Position du lit

Position de la chambre

		Appel médecin Service A Chambre 1	
		Appel d'urgence WC Couloir Service A Chambre 3	
		Urgence lit Lit 1 Service A Chambre 2	
		Urgence Service A Chambre 4	
		Appel personnel Lit 2 Service A Chambre 2	

(7.1) Consultation d'un appel

L'illustration ci-après montre la consultation sélectionnée d'un appel d'urgence depuis un lit.



Cliquez sur l'entrée de la liste, l'appel est consulté et le menu ouvert.



Connexion vocale

La connexion vocale est établie automatiquement en cliquant sur l'entrée de la liste d'appel. Le volume de conversation (haut-parleur/combiné) peut être modifié pendant une conversation en cliquant sur la barre de volume.

Lorsque vous cliquez sur le symbole , la connexion vocale est immédiatement interrompue. Si ce n'est pas le cas, la connexion est interrompue automatiquement au bout de 2 minutes.

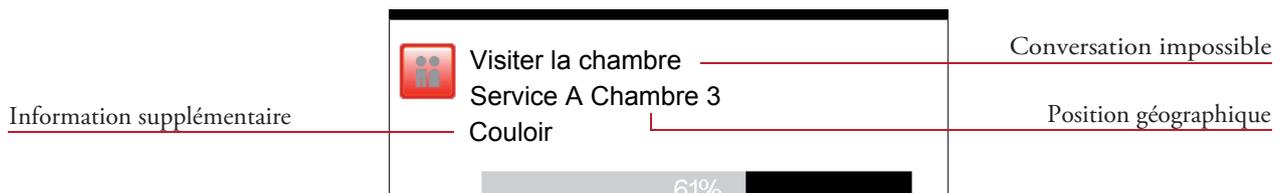
Une pression sur le symbole , , ou  permet de définir un appel enregistré pour l'infirmière, le personnel de service ou le médecin (voir chapitre 7.2 - Appels enregistrés).

Consultation d'un appel sans possibilité de conversation

Si aucune conversation n'est possible en raison des appareils périphériques (par ex. appel WC), vous ne pouvez pas répondre à l'appel concerné.



Cliquez sur l'entrée de liste pour consulter l'appel WC, le menu s'ouvre et un signal sonore est audible.



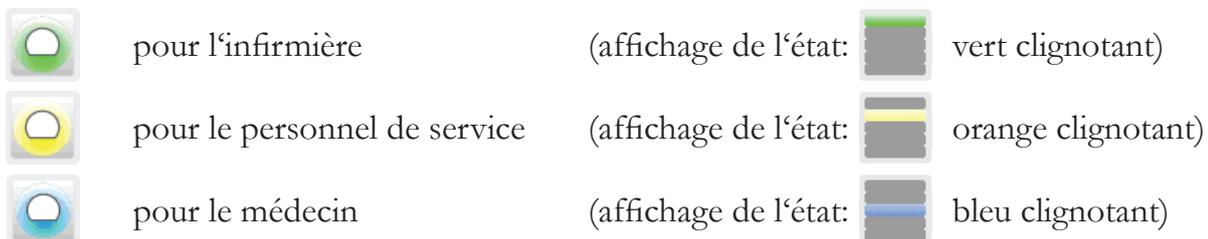
Cet appel ne peut pas être quitté en cliquant sur le symbole . Vous devez vous rendre jusqu'à l'endroit de l'appel et acquitter l'appel depuis cet endroit.

Il est possible de définir des appels enregistrés pour le personnel de service, l'infirmière ou le médecin.

(7.2) Appels enregistrés

Cette fonction permet d'identifier les chambres après la consultation d'un appel si l'appelant ne donne pas de réponse, en présence d'un appel sans connexion vocale, en présence d'une ligne occupée, lorsque d'autres appels sont consultés avant de se rendre à l'endroit de l'appel ou si des appels sont délégués de manière ciblée à d'autres personnes (infirmière, personnel de service ou médecin).

Cliquez sur le symbole correspondant pour activer l'enregistrement de l'appel:



L'entrée de liste (appel actuel - par ex. urgence lit) est supprimée de la liste d'appel et transférée dans la liste des appels enregistrés.

La réinitialisation d'un appel enregistré a lieu à l'aide de la touche de présence correspondante dans la chambre de l'appelant !

Les appels mis en attente au moyen de l'appel enregistré et qui ne sont pas réinitialisés avec la touche de présence correspondante (dans la chambre de l'appelant) sont automatiquement régénérés au bout d'une durée définie. Dans ce cas, la liste d'appel s'ouvre.

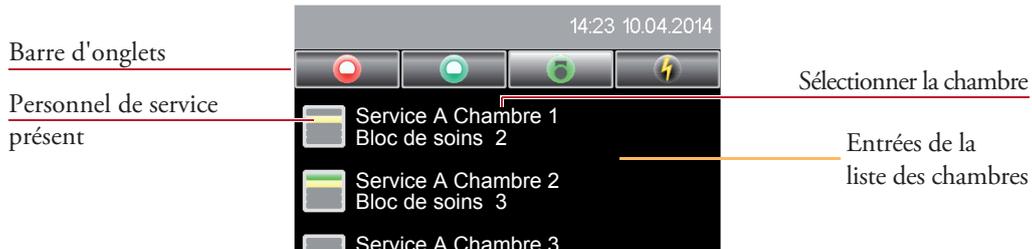


(8.1) Vue d'ensemble des chambres

Cliquez une seconde fois sur un onglet de liste déjà sélectionné, qu'il s'agisse de la liste d'appel, des appels enregistrés, de présence ou d'erreur (par ex. liste d'appel).



Après l'ouverture de la liste des chambres cliquez sur l'entrée de liste correspondante.



Dans la vue d'ensemble des chambres, vous voyez tous les lits présents dans une chambre. Toutes les fonctions applicables à la chambre concernée sont affichées.



L'établissement d'une connexion vocale avec le terminal de communication se fait en cliquant sur le symbole de chambre . Pour établir une connexion vocale directe avec le patient, cliquez sur un numéro de lit.

(8.2) Fonctions pour une chambre

Les fonctions suivantes peuvent être exécutées pour une chambre:



Affecter un groupe de soins



Annuler un groupe de soins



Priorisation d'un lit



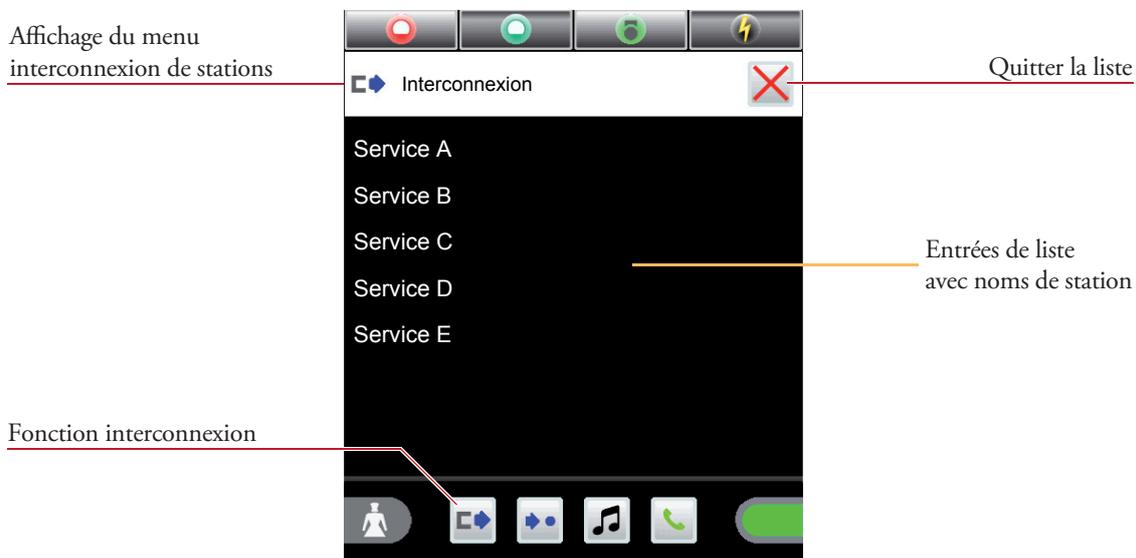
Connexion vocale avec la chambre

(9) Interconnexion de stations

Cette fonction permet de créer des blocs de soins composés de deux ou plusieurs stations. L'affichage, le renvoi d'appels et la possibilité de consultation de chaque appel sont ainsi étendus sur tous les terminaux de la chambre de service et aux terminaux de communication de la zone concernée en fonction des priorités.

(9.1) Interconnexion désactivée

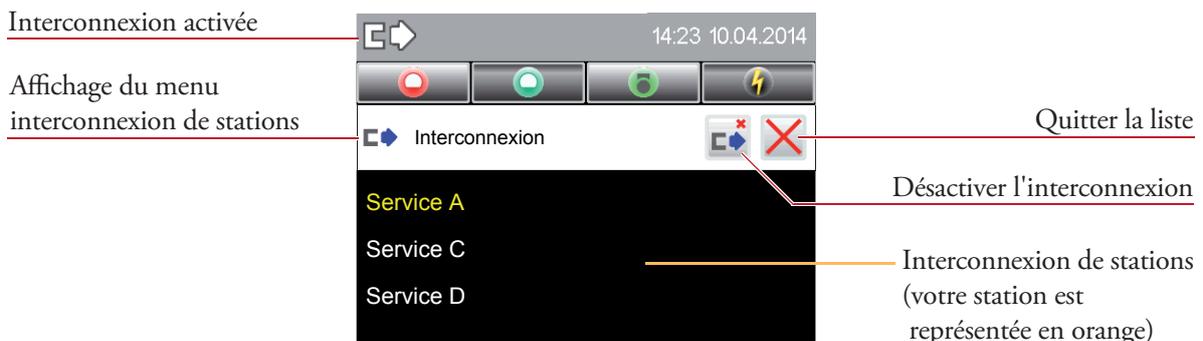
Dans la zone fonctionnelle, cliquez sur le symbole  pour ouvrir la liste des interconnexions. S'il n'y a pas encore d'interconnexion entre votre station et une autre station, une liste de stations possibles s'affiche. Vous pouvez ainsi définir une interconnexion. L'interconnexion entre stations est activée en cliquant sur la station concernée dans l'entrée de liste.



(9.2) Interconnexion activée

Dans la zone fonctionnelle, cliquez sur le symbole  pour ouvrir la liste des interconnexions.

Si votre station est déjà interconnectée avec une autre station, toutes les stations du groupe de stations sont affichées.



Cet affichage permet d'annuler l'interconnexion entre stations en cliquant sur le symbole .

(10) Annonces

Une annonce peut être réalisée via le microphone intégré lorsque le combiné est raccroché ou via le combiné lui-même.



Annonce générale

Une annonce est émise dans toutes les chambres du bloc de soins.



Annonce infirmière

Une annonce est émise dans toutes les chambres du bloc de soins dans lesquelles la présence d'une infirmière ou du personnel de service a été activée.



Annonce médecin

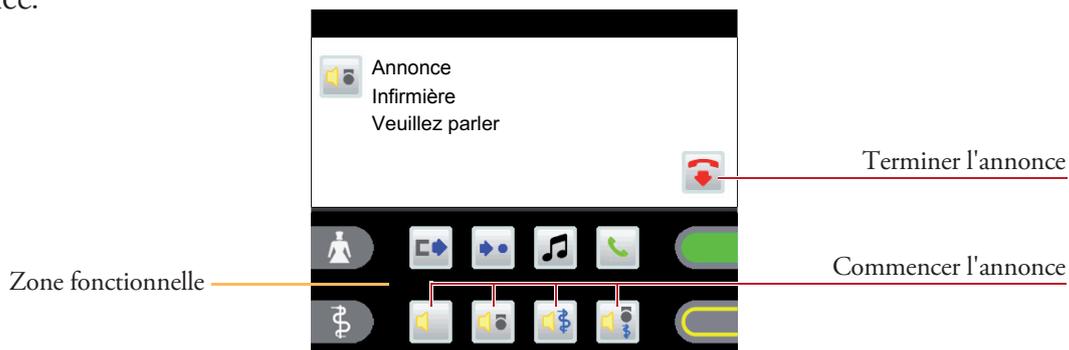
Une annonce est émise dans toutes les chambres du bloc de soins dans lesquelles la présence d'un médecin a été activée.



Annonce personnel

Une annonce est émise dans toutes les chambres du bloc de soins dans lesquelles la présence d'une infirmière, du personnel de service ou d'un médecin a été activée.

Dans la zone fonctionnelle, cliquez sur le symbole d'annonce correspondant pour émettre l'annonce.



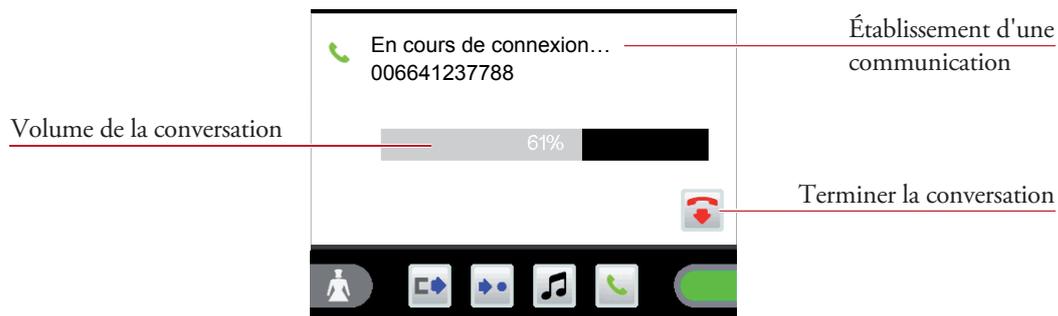
L'annonce peut être quittée en cliquant sur le symbole  ou en raccrochant le combiné.

(11.1) Téléphone - établissement d'une communication

Dans la zone fonctionnelle, cliquez sur le symbole  pour ouvrir le menu. Dans la zone active, cliquez sur les symboles chiffrés **0** - **9** afin de composer le numéro souhaité.



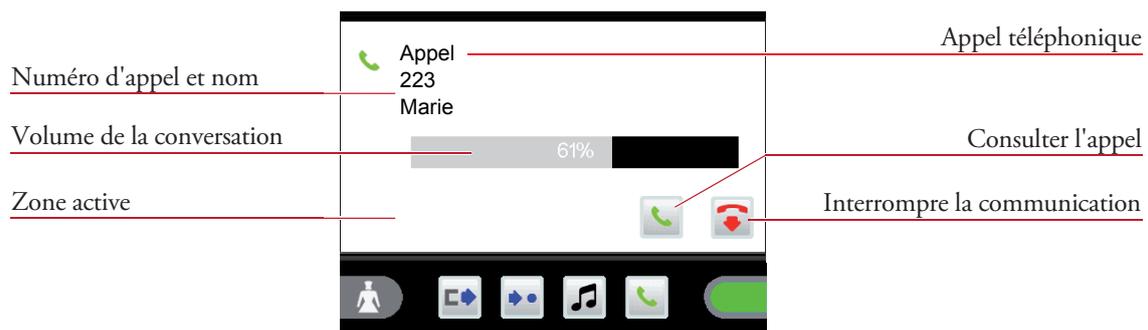
Un clic sur le symbole  permet de confirmer le numéro appelé, la communication est établie.



Le volume de conversation (haut-parleur/combiné) peut être modifié pendant la conversation en cliquant sur la barre de volume.

(11.2) Consulter un appel téléphonique

Lors d'un appel téléphonique, le numéro et le nom sont affichés, indépendamment du système téléphonique.



Dans la zone active, cliquez sur le symbole , la communication est établie.

Le volume de conversation (haut-parleur/combiné) peut être modifié pendant la conversation en cliquant sur la barre de volume.

(12) Nettoyage et désinfection

Il faut impérativement utiliser des produits désinfectants ne contenant ni esters, ni cétones pour le Staff Terminal. Le procédé de désinfection à utiliser se limite au procédé de nettoyage par essuyage. Il est interdit de plonger l'appareil dans un liquide pour le désinfecter.

Si vous pensez que des produits défectueux ont été contaminés, il convient de les nettoyer et de les désinfecter avant leur retour pour réparation en suivant les présentes instructions.

(13) Fonctionnement et entretien

Le fonctionnement de l'installation d'appel lumineux VISOCALL IP. est soumis à l'article 9 de la norme DIN VDE0834, partie 1. Nous nous permettons de vous signaler que cet article exige notamment des inspections et des maintenances régulières, que nous serons heureux de réaliser sur votre demande.



SCHRACK SECONET AG

Eibesbrunnnergasse 18
A-1120 Vienna
Tel.: +43-1-81157-0
office@schrack-seconet.com
www.schrack-seconet.com



Czech Rep. • CZ-100 00 Prague 10, V Úžlabině 1490/70 • Tel.: +420-2-74782284
Hungary • HU-1119 Budapest, Fehérvári út 89-95 • Tel.: +36-1-4644300
India • IN-122002 Gurgaon, DLF Golf Course Road, Sector-54 • Tel.: +91-124-4141501
Poland • PL-02-672 Warsaw, ul. Domaniewska 44a, bud. Platinum V • Tel.: +48-22-33 00 620
Romania • RO-023961 Bucharest, Str. Mântuleasa nr. 15A/1, Sector 2 • Tel.: +40-372 756 316
Russia • RU-129626 Moscow, Ul. Staroalexejevskaja 5 • Tel.: +7-495-510 50 15
Slovakia • SK-83527 Bratislava–Rača, Mudrochova 2 • Tel.: +421-2-44635595
Sweden • SE-145 84 Norsborg, Botvid Business Center • Tel.: +46-8-680 18 60
Turkey • TR-34722 Kadıköy–İstanbul, Kasap İsmail Sk. 5/5 • Tel.: +90-216-345 51 99

HEALTH CARE

SCHRACK
S E C O N E T